

**Tomi Ungerer**  
**Making Friends**

Published by Diogenes as *Neue Freunde*  
Original title: *Neue Freunde*



**Tomi Ungerer**  
**Neue Freunde**

Diogenes

Idi and his parents have moved to a new town. He doesn't know anyone there and so nobody comes to his birthday. Thank goodness that, since he was little, his father has always given him tools as presents – at least Idi has something with which to keep himself busy. Out of the things that others throw away, he makes that which he does not have: friends. When Ki, the girl next door, hears the noise coming from Idi's workshop, she grows curious. What is that boy doing? »I'm making friends for myself,« he replies. All of a sudden Ki wants to help out with her sewing machine. The two of them have a lot of fun: while making friends, they become friends. Idi's and Ki's imaginative creations soon fill the whole front garden – the other children come to marvel and would like nothing better than for Idi and Ki to show them how to make »new friends« like that. A children's book about the power of friendship, overcoming prejudice, the joy of creating something together and the unifying force of art and imagination.

## Book factsheet

Children's Books  
40 pages  
21 x 29.7 cm  
May 2007

Contact:  
Susanne Bauknecht, Rights Director,  
susanne.bauknecht@diogenes.ch and Suzanne  
Héglé, Film Rights Manager,  
suzanne.hegele@diogenes.ch

### Translation rights currently sold:

French (École des Loisirs)  
Hebrew (Zeltner)  
Korean (BIR)

### Movie adaptations

**2017: Adelaide. Vorgestellt in La Cabane à Histories**

Cast: Bekannte und unbekannte Schauspieler

**2015: Heidi**

Director: Alain Gsponer  
Cast: Bruno Ganz als Almöhi, Katharina  
Schüttler und Peter Lohmeyer

**2012: Tomi Ungerer. L' esprit frappeur**

Director: Brad Bernstein  
Cast: Dokumentation

**2012: Der Mondmann**

Director: Stephan Schesch  
Screenplay: Stephan Schesch  
Cast: Katharina Thalbach, Ulrich Tukur,  
Corinna Harfouch, Ulrich Noethen

**2007: Die drei Räuber**

Director: Hayo Freitag  
Cast: Trickfilm. Mit den Stimmen von Bela B.,  
Jocahim Król, Katharina Thalbach, Tomi  
Ungerer

**2001: Die blaue Wolke**

Director: Sandor Jesse  
Cast: Zeichentrickfilm

**1993: Moon Man, The Three Robbers, The Hat**

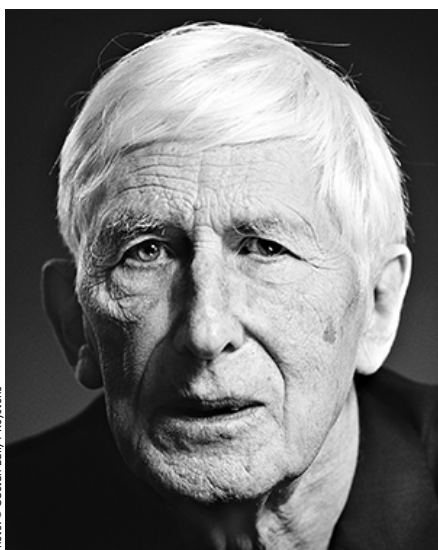
Director: Productions Westwood  
Cast: Wojciech Szymanski, Stanislaw Zanyk,  
Magda Zwadzka

**1981: The Hat**

Director: Weston Woods  
Cast: Trickfilm

### Awards

- 2018 Ernennung zum »Commandeur dans l'ordre national de la Légion d'honneur« durch den französischen Präsidenten
- 2018 »Ehrenprofessorwürde« vom Staatsministerium Baden-Württemberg
- 2017 »Golden Illustrator« Preis der »Professional Association of Illustrators of Catalonia« (APIC) für sein Gesamtwerk



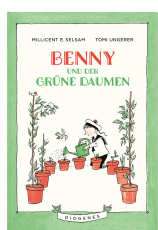
Tomi Ungerer (1931 — 2019) began his unstoppable career as an illustrator, childrens book author and artist in New York. He published more than 140 books for adults and children, and created posters, sculptures and films. His hometown, Strasbourg, dedicated a museum to him even during his lifetime. His picture books, such as *The Three Robbers* and *Moon Man*, are modern classics.

## Awards (cont'd)

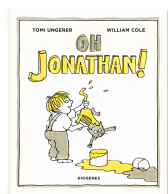
- 2017 ›Bayerischer Buchpreis 2017 – Ehrenpreis des Bayerischen Ministerpräsidenten‹ für sein Gesamtwerk
- 2014 ›Premio Nati per Leggere‹ in der Kategorie ›Crescere con i libri‹ (Mit Büchern aufwachsen, 3–6 Jahre) für *Cricotor*, Verleihung anlässlich des Salone del Libro di Torino
- 2014 ›Prix Spécial Sorcière 2014‹, französischer Literaturpreis für Kinder- und Jugendliteratur, für sein Gesamtwerk
- 2013 ›Thomas-Nast-Medaille‹ für sein Lebenswerk
- 2013 Ernennung zum ›Commandeur de l'ordre national du Mérite‹. Dieser Verdienstorden ist eine der höchsten Auszeichnungen Frankreichs und wird im Namen des Staatspräsidenten verliehen.
- 2011 Erstmals verliehener ›Prix EUCOR‹ der Oberrheinischen Universitäten Freiburg, Basel, Straßburg, Karlsruhe und Mulhouse-Colmar für seine Verdienste um die grenzüberschreitende Zusammenarbeit
- 2011 ›Lifetime Achievement Award‹ der Society of Illustrators in New York
- 2009 Internationaler ›Eckart-Witzigmann‹-Preis der Deutschen Akademie für Kulinaristik für seine Bilder und Zeichnungen aus der Welt der Kulinaristik
- 2008 ›hörBücher Grandios‹-Auszeichnung vom Magazin ›hörBücher‹ für das Diogenes Hörbuch ›Die drei Räuber‹
- 2008 Deutsch-Französischer Journalistenpreis für den Einsatz Tomi Ungerers als Kulturvermittler
- 2008 Saarländischer Verdienstorden
- 2008 ›Prix de l'Académie de Berlin‹ für die Verdienste um die deutsch-französischen Beziehungen
- 2008 ›Hans-Meid-Medaille‹ der Hans-Meid-Stiftung in Frankfurt am Main für sein Lebenswerk
- 2007 Ehrenmedaille der Stadt Karlsruhe
- 2007 Animationsfilm *Die drei Räuber* erhält den 2. Preis des ›Chicago International Children's Film Festival‹
- 2007 Animationsfilm *Die drei Räuber* erhält von der Jury der Filmbewertungsstelle Wiesbaden (FBW) das Prädikat ›Besonders wertvoll‹
- 2006 Tomi Ungerer übernimmt die Schirmherrschaft über das von USable im Rahmen der Ausschreibung ›Transitions in Life. Hilfe bei Übergängen‹ ausgezeichnete Projekt *Flat Stanley*, das zu Gast bei Berliner Schülern ist
- 2006 Ehrenpreisträger ›Prix Bartholdi‹ für eine Persönlichkeit aus der Wirtschaft, Politik oder dem universitären und kulturellen Bereich
- 2005 ›e.o.-plauen-Preis‹
- 2004 Ehrendoktorwürde der Fakultät für Geistes- und Sozialwissenschaften der Universität Karlsruhe für Tomi Ungerers besondere Verdienste um die pädagogische Weiterentwicklung der Kultur des Kinderbuches
- 2003 ›Erich-Kästner-Preis 2003‹ für sein Lebenswerk



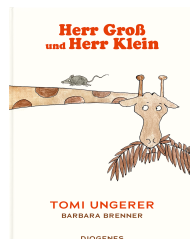
*The Clambake Mutiny*  
64 pages  
2026



*Seeds and More Seeds*  
64 pages  
2026



*That Pest Jonathan*  
32 pages  
2024



*Mr. Tall and Mr. Small*  
32 pages  
2024



*Colouring with Tomi Ungerer: Animals*  
48 pages  
2022



*The Book of Christmas Carols*  
24 pages  
2021



*Frances Face-Maker*  
32 pages  
2021

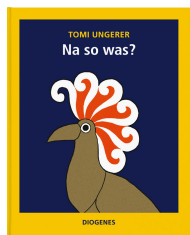


*This and That*  
40 pages  
2019

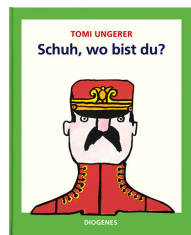




**Snail, Where Are You?**  
32 pages  
2014



**Ask Me a Question**  
36 pages  
2014



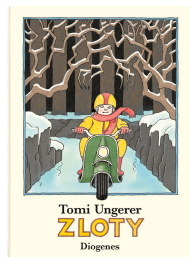
**One, Two, where's my Shoe?**  
36 pages  
2013



**Fog Man**  
48 pages  
2012



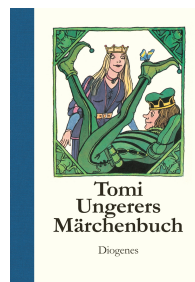
**The Tomi Ungerer Treasure Box of Children's Books**  
152 pages  
2011



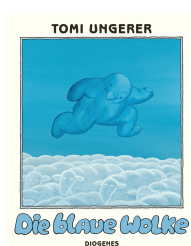
**Zloty**  
36 pages  
2009



**The Mellops**  
176 pages  
2006

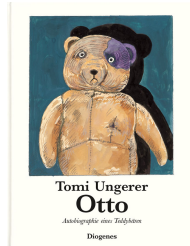


**A Storybook from Tomi Ungerer**  
96 pages  
2001

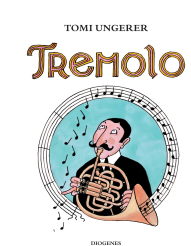


**The Blue Cloud**  
40 pages  
2000

**Movie Adaptation**



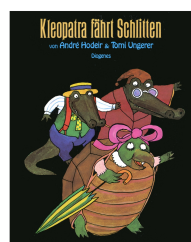
**Otto**  
36 pages  
1999



**Tremolo**  
32 pages  
1998



**Flix**  
32 pages  
1997



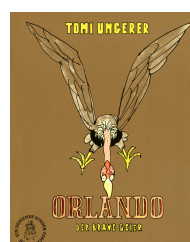
**Cleopatra Goes Sledding**  
48 pages  
1982



**Five Fabulous Fabled Animals**  
240 pages  
1980



**Rufus**  
48 pages  
1980



**Orlando**  
48 pages  
1980

## Awards (cont'd)

- 2002 ›Verdienstmedaille des Landes Baden-Württemberg‹ durch Ministerpräsident Erwin Teufel
- 2001 Ernennung zum ›Officier de la Légion d'honneur‹ durch den französischen Kulturminister Jack Lang
- 2000 Ernennung durch den Europarat in Straßburg zum ›Botschafter für Kindheit und Erziehung‹
- 2000 Preis für Karikatur der Bundesrechtsanwaltskammer Bonn
- 2000 Badisch-elsässischer ›Heimatpreis‹ für die Verdienste Tomi Ungerers um die Freundschaft zwischen Baden und dem Elsass
- 1998 ›Hans Christian Andersen Award 1998 for Illustration‹ für sein Gesamtwerk, die höchste Auszeichnung auf dem Gebiet des Kinderbuchs
- 1995 Tomi Ungerer wird der französische ›Große Nationalpreis für Grafik‹ verliehen
- 1992 Bundesverdienstkreuz für Tomi Ungerers Beitrag zum kulturellen Austausch und zur deutsch-französischen Verständigung
- 1990 Ernennung durch François Mitterrand zum ›Chevalier de la Légion d'honneur‹
- 1984 Ernennung zum ›Commandeur de l'ordre des Arts et Lettres‹ und zum Beauftragten des französischen Kulturministers Jack Lang
- 1983 ›Jakob-Burckhardt-Preis‹ der Goethe-Stiftung Basel für sein Gesamtwerk
- 1982 ›Bronze-Medaille‹ am Columbus-Film-Festival für den Trickfilm The Hat
- 1972 ›Children's Book Showcase‹ für The Beast of M. Racine
- 1971 ›Children's Book of the Year‹ für The Beast of M. Racine
- 1969 ›American Institute of Graphic Arts‹ für The Hat
- 1967 ›Children's Spring Book Award‹ für Moon Man
- 1962 ›Children's Book of the Year‹ für The Three Robbers
- 1960 ›Society of Illustrators Gold Medal‹
- 1958 ›Children's Spring Book Award‹ für Cricor

## Praise

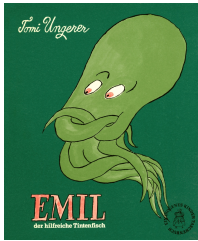
### Making Friends

»This story is a wonderful plea for friendship, for creating something together, for the connecting power of art and imagination.« – Rheinischer Merkur, Bonn

»How wonderful that there are still children's book authors with such a wealth of imagination.« – Hamburger Abendblatt

### Tomi Ungerer

»How wonderful that there are still children's book authors with such a wealth of imagination.« – Hamburger Abendblatt, Hamburg

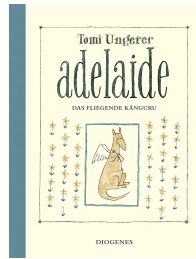


**Emile**  
48 pages  
1980



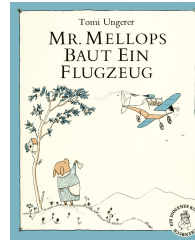
**Flat Stanley**  
56 pages  
1980

🏆 Award winner



**Adelaide**  
48 pages  
1980

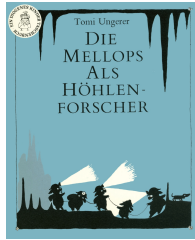
🎬 Movie Adaptation



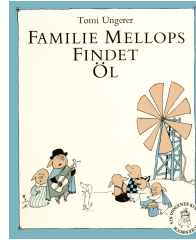
**The Mellops go flying**  
40 pages  
1978



**The Mellops go diving for treasure**  
40 pages  
1978



**The Mellops go spelunking**  
40 pages  
1978



**The Mellops strike Oil**  
40 pages  
1978



**Christmas Eve at the Mellops'**  
40 pages  
1978



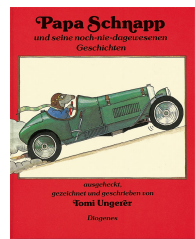
**The Great Songbook**  
240 pages  
1975



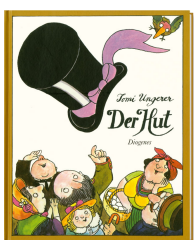
**No Kiss for Mother**  
48 pages  
1974



**Allumette**  
36 pages  
1974



**I Am Papa Snap and These Are My Favorite No Such Stories**  
36 pages  
1973



**The Hat**  
32 pages  
1972

🏆 Award winner  
🎬 Movie Adaptation



**The Beast of Monsieur Racine**  
32 pages  
1972

🏆 Award winner



**The Sorcerer's Apprentice**  
44 pages  
1971



**Zeralda's Ogre**  
36 pages  
1970

## Praise (cont'd)

»Tomi Ungerer is a hit with children because he is himself a child. The highly sensitive Ungerer, with his heartfelt charm, devotes all of his friendliness and tenderness to children, while reserving his ridicule, disdain and macabre sense of humour for adults.« – Manuel Gasser / du, Zurich

»A brilliant author of children's books. His books of humour are timeless.« – Libération, Paris

»Tomi Ungerer knows what constitutes good children's books: They are both full of fantasy and close to daily reality, a little brazen and subversive – and never obsequious.« – Facts, Zurich

»No one, I dare say, no one was as original. Tomi influenced everybody.« – Maurice Sendak

»Both Mr. Ungerer's approach and his visual style – inspired by Saul Steinberg, with elements of George Grosz and Paul Klee – seem to have seeped into the DNA of children's literature.« – The New York Times

»A virtuoso of provocation and an expert in the field of fear.« – Thomas Ribl / Neue Zürcher Zeitung



Warwick's 3 bottles  
36 pages  
1967



Moon Man  
40 pages  
1966  
🏆 Award winner  
🎬 Movie Adaptation



The Three Robbers  
40 pages  
1963  
🏆 Award winner  
🎬 Movie Adaptation



Crictor  
32 pages  
1963  
🏆 Award winner